

EL TRADICIONALISTA

PERIÓDICO CATÓLICO-MONÁRQUICO

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Año IV	Gerona . . . 2 ⁰⁰ Ptas. trimestre
	Provincia . 2 ⁵⁰ " " "
	Extranjero. 3 ⁵⁰ " " "
	Número suelto 10 " " "
	PAGO ADELANTADO

DIOS, PATRIA, REY.

Se publica los Jueves y Domingos

Gerona 24 de Junio de 1906

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Subida de Santo Domingo, 10, 1.º.

VENTA Y SUSCRIPCIÓN
Plateria, 26 y Forsa, 14

Anuncios y comunicados a precios convencionales
No se devuelven los originales

Núm. 217

GRAN NOVEDAD

FOTOGRAFÍA DE A. GARCÍA

Calle de San Francisco 10 y 12 (chaflán al Puente de Piedra)

No se entregan los trabajos que no estén hechos á gusto del público

¡Y VIVA LA... LIBERTAD!

Para que se vea hasta dónde llega el espíritu odioso de algunos periódicos y su odio á la Iglesia, transcribimos lo siguiente, que publica *El Liberal* en un artículo de fondo, sin duda para darle más autoridad y alcance, consignando por adelantado que se trata de una invención del rotativo *truster*, con la que sólo consigue enseñar la oreja:

«Roma, echada en sus pretensiones políticas de todas partes, busca en la débil y sumisa España la compensación de sus quiebras.

Habrà poco más de un mes que el Nuncio de Su Santidad interpuso una queja absurda, queja que luego ascendió á reclamación y que después se amplió con el anuncio de una posible retirada.

¿Qué demandaba el Nuncio? A vuelta de perifrasis y rodeos, la nulidad del matrimonio civil y la entrega á la Iglesia de los cementerios, que hoy pertenecen á las Corporaciones municipales.

Dos casos de matrimonio y de inhumación acaecidos recientemente en una provincia castellana le servían de pretexto. Le servían y le sirven, porque en el argadillo continúa puesta la maraña.

El representante del Papa discute en ambos casos del siguiente modo: según el Concordato de 1851

y según la Constitución de 1876, la Religión católica es aquí la Religión del Estado.

Existe, por tanto, la presunción jurídica de que son católicos todos los súbditos; luego entonces, sólo cuando la Iglesia católica declare fuera de su seno á dos individuos, puede el juez considerarse autorizado para casarlos civilmente.

Igual teoría quiere aplicar el Nuncio á los cementerios no católicos.

A lo que parece, el Ministerio anterior dió la callada por respuesta á tan intempestiva demanda. Pero el petardo ha quedado, con la mecha encendida debajo de la mesa. A eso propende la Curia Romana, consentida por nuestras flaquezas y alentada por no sabemos—ó no queremos saber—que poderosos influjos.

¿Está el Sr. Moret resuelto de veras á impedirlo? ¿Persiste en la decisión insinuada entre las alegrías primeras del triunfo, de atar corto y de una vez por todas á esas provocativas y progresivas exigencias? Dígalo, y aún es hacadero que para ese fin primordial le escuchen, le crean, y le auxilien los demócratas.

Abolición del juramento legal; supresión de la enseñanza religiosa obligatoria; libertad de conciencia; secularización de los Poderes públicos. Hé ahí un programa con el cual sí que es lícito y debido convocar y acudir á nuevas Cortes.

¡Ajajá! ¿Se quiere mayor liber-

tad de conciencia y de expresión?

Pues que se la den. Al ser preguntado el jefe del Gobierno por los periodistas acerca de cuanto se dice en la anterior *novela*, declaró que no había nada, nada y nada de ello; una de las muchas invenciones de mala fe que se forjan en cerebros calenturientos y enemigos de la Iglesia.

¡Y todavía hay católicos que favorecen á semejante Prensa!

¡Y por su información!

Sección Literaria

Napoleón I y el Rector de Rambouillet

Los jorns aquells que á Rambouillet no 's donavan festas ni concerts, Napoleón I treballava ab sos ministres; mes á las nits pera compensar un xich la manca de diversions se jugava en lo espayós saló quadrat. Nou taulas ab las sevas corresponents cartas y espelmas hi havia distribuïdas á dreta y esquerra en aquell hermos saló, destinada la del mitj pera l' emperador en cas de que volgués jugar.

Una nit, va dirigir-se á una taula, demunt la qual hi havia un joc d' escax.

—A veure—digué á n' en Duroc, son gran mariscal—conexieu aquest joch?

—No, Senyor.

—Mireu, donchs, si entre mitj d' aquestos senyors, hi ha algú que 'l

sápiga.—Y l' emperador, continuá sa interrompuda conversació ab lo general ab qui parlava moments ans, mentres lo grant mariscal cercava un jugador que conegués aquell difícil joch. No 'n trová cap. Llevores l' emperador digué á n' en Duroc.

—Es aquí l' arcalde de Rambouillet?

—Sí, Senyor.

L' arcalde 's presentá.

—Hi ha entre 'ls vostres administrats, senyor arcalde, digué Napoleón, algún jugador d' escax?

—Sí; hi ha el senyor Rector de la parroquia; pro jo no responch de que 'n sia prou hábil.

Aixo no importa. Es tolerant?

—Senyor, es una bella persona, á qui tot lo poble respecta de debó.

—Ja tinch lo que volia, digué l' emperador donant ordres á en Duroc pera que anés á cercarlo.

Als pocs moments un respectable vell de cabells blancs y fisonomia franca y expansiva, entrava en el saló. Napoleón lo saludá molt respectuosament, responent lo bon capellá ab altre saludo, propi de lo seu carácter. L' emperador comensa dient:

—Sr. Rector, só sabut que erau un bon jugador d' escax y m' agrada-ria midar las mevas forsas ab las vostres. Si no hi tenui inconvenient asseyeuvos aquí, porteuvos com un valent campió y sobre tot no m' perdoneu cap falta.

—Ah! senyor,—en altres temps prou ne sabia, mes ara no se pas com anirá, que quant un art no s' exerceix s' oblida molt prest.

Prengué siti 'l capellá al bell en front del amo de Europa, mentres aquest se treya unas quantes monedas de 20 pesetas; en posá una demunt la taula bo y dient:

—Es precis interessarhi algom pera jugar bé; pro que no siga massa.

El Rector, també anava á treurer la bossa mes s' aturá al guaytar la moneda d' or del seu contrari y digué:

—Senyor, pot ser ho fassem massa fort.

A lo que respongué immediatament l' emperador.

—Guarden vostre diner, que essent el patrimoni dels pobres, no voldria que 'ls mermessin gens ni mica pe 'l joch. Veureu, jugareu á mitjas ab en Duroc, y formareu una perfecta rahó social posanthi vos la inteligencia y éll el capital. No us sembla be?

—No, Senyor, porque sens dupte que 'l senyor mariscal no tindrà de mas aptituts tan bona opinió com Vostre Majestad y á mes que ningú com ell que comparteix ab vos los perills de las batallas, sap que 'ls vostres enemichs no guanyan may.

La naturalitat ab que fou dita aquesta alabansa, feu á Napoleón molt mes efecte que tots els discursos plegats dels grans oradors de Fransa.

Ab tot, se comensá la jugada y era chocant veurer al primer capitá del sigle en los temps de sa major gloria, assegut devant d' un tablero, disputantse 'l terreno ab un modest Rectó de poble. La partida fou jugada ab la mateixa escrupulositat que si es tractés de una trascendental acció d' armas, pro malgrat tot sos esforços, l' emperador fou derrotat en cinch partidas seguidas, per lo vellet pastor de Rambouillet.

De prompte s' oiren las dotze, hora justa de separarse. En aquell precis instant Napoleón acabava de perdre la quinta partida y aixecantse somrient digué al seu adversari:

—Senyor Rector—acabeu de donarme una lliadó, que 'm servirà tota la vida. He après mes aquesta nit, que en los vint anys que fa que 'l vaig aprendre aquest joch. M' habeu derrotat en tota la ratlla.

—La Vostre Majestad es invencible en tot lo demás—va respondre el capellá, y gens de greu ha de sébreli esser derrotat en l' ajedrez. A mes senyor, que la vostra derrota s' explica molt be, donadà la precipitació en la vostra manera de jugar. Aixó surt vencedor, quant se te al devant un enemich tranquil, pacient y experimentat.

Poch se pensaba el bon rector que ab aquestas paraulas acabava de donar una lliadó de estrategia al mes famós militar de aquells temps.

Lo victoriós jugador agafá ab tota delicadesa les cinch monedas d' or y atantsantse al mariscal li digué:

—Senyor meu, d' aquixa cantitat vos en corresponen 50 franchs.

—Senyor Rector, gardeulos, vos ho demanu y repartiu als pobres y á la meva intenció.

—Vostre desitj serà exactament cumplert.

Y entre tant l' emperador explicava als que 'l voltavan las causas que 'l havian fet perdre, quant de un plegat se va girá envers el vell y li digué.

—M' habeu fet passar un vespre deliciós. Espero que no serà l' última egada de veurens, á mes que anch

que no fos una visita, me debeu almenys una revenja.

Y cambiant de conversa afegí:

—Quants anys teniu?

—Setanta dos. Ja 'n fa quaranta cinch que prego per la Fransa en lo meu sagrat misteri.

—Continueu pregant per ella y per mi. Espero que 'ns tornarem á veurer prompte.

—Aquesta es la paraula, Senyor, —respongué el vellet,—perque ja no 'm queda temps per perdre y á la meva edat, els punts se contan á la avansada, fins en el joch d' escax.

Lo Colós y el respectable Rector no's debian tornar á veurer. L' any 1813 moria el capellá á Rambouillet y á l' any següent l' imperi s' ensorraba.

CRONISTA.

DE OLOT

El Congreso Agrícola de la Federación Catalana-Balear.

(Continuación).

Ocupada la presidencia, se dirige al público el Sr. Girona para hacer presente que se veia precisado á ocupar aquel puesto por imposibilidad de hacerlo quien debía, que era el señor Bofill; puso en conocimiento del público como la valiosa entidad «Estudis Universitaris Catalans» se habia adherido á los actos del Congreso y ofrecido además prestar su decidido apoyo á la utilísima y patriótica labor de la «Asociación Agrícola Catalana-Balear; y termina suplicandó á la prensa la publicidad de las conclusiones que resultaren aprobadas por el Congreso.

El Sr. Secretario leyó la memoria correspondiente, en la que vino ha hacer como un llamamiento general á los agricultores para que acudieran con interés á las sesiones del Congreso; y á seguido, dió lectura á una larguísima lista de adhesiones.

Antes de entrar en el orden del día, usó de la palabra el Sr. Secretario de los «Estudis Universitaris Catalans» para reiterar en nombre de esta institucion su más decidido apoyo y concurso á los planes de la Federación Agrícola Catalana-Balear; puso de relieve los muchos servicios por aquella prestados al desenvolvimiento de la vida moral y jurídica de Cataluña creando las cátedras de Historia de Cataluña, Historia del Arte Catalán é Historia del Derecho de Cataluña, fuentes importantísimas de vida interna hasta hoy casi desconocidas de los catalanes, aún de los medianamente instruidos, por enseñarse apenas en los establecimientos de enseñanza oficial, no atendiendo menos á su vida material y externa, creando la cátedra de Geología, poderosa auxiliar de la ciencia agrícola, y últimamente, en cuanto se ofreció para sufragarla el benemérito compatriota D. Pedro Grau y Maristany, la de Agricultura, á la que se dá el carácter más práctico posible haciéndola cátedra ambulante, cuyos profesores irán á dar las lecciones donde estén los discípulos, esto es, en las poblaciones agrícolas, y sobre el mismo terreno teniendo á la vista los cultivos que traten de explicar, y estarán siempre dispuestos á contestar toda consulta que sobre agricultura tengan

á bien dirigirles cuales quiera particulares ó entidades agrícolas.

A invitación del Sr. Presidente dirigió una corta alocución á los congresistas el diputado provincial Don Mariano Linares, quien, con palabra fácil, dicción sencilla y expresión persuasiva, animó á los payeses á que sacrificaran su excesivo interés, tal vez egoista; sacudieran sus apatías y entraran animosos por el camino del progreso agrícola abandonando antiguas rutinas y adoptando los nuevos procedimientos de cultivo aconsejados por la ciencia, cuyas enseñanzas iban á exponerse, supliendo así con su laboriosidad la falta de protección del Gobierno. Ambos oradores cosecharon bien merecidos aplausos de la concurrencia.

Entrando en el orden del día, usó de la palabra el señor Marqués de Camps para desarrollar su tema «Ganadería en general é industrias que pueden derivarse de la misma.» No me propongo extractar, su discurso que por su amplitud resultó casi un tratado de zootecnia general é industrias agrícolas. Recomendó la mejora de las razas del ganado local, y de la comarca especialmente el bovino, caballar, mular y de cerda, por medio de la selección, tan olvidada merced al excesivo egoismo de los payeses por obtener grandes precios de los ejemplares que les resultan más perfectos, olvidándose de reservar las parejas necesarias para la recría. Dijo que el parentesco entre las parejas destinadas como á tipos para la reproducción, no era obstáculo absoluto para los buenos resultados de la misma. Señaló las enfermedades epidémicas más comunes en cada una de las referidas especies recomendando mucha higiene para prevenirlas indicando como á medidas capitalísimas la mayor limpieza y ventilación en las cuadras, caballerizas y pozilgas y la regularidad de la alimentación; y en cuanto á la enfermedad que suelen padecer los cerdos, conocida con el nombre vulgar de «fogal» recomendó mucho la vacunación. Sobre la ventilación de las cuadras, observó que la experiencia tiene demostrada la conveniencia de que las destinadas al ganado de labor, sean grandes y muy abiertas por el lado de mediodía, en cambio, los que se destinan al ganado de engorde resulta más económico que sean algo reducidas y menos abiertas porque en ellas engordan más pronto los animales. En la segunda parte de su discurso, indicó las industrias que se desprenden de la ganadería, haciendo hincapié en aquellas cuya instalación era más posible y recomendable á los agricultores. Señaló como á muy peculiares para los agricultores de la comarca de Olot, la de producción de caballos de silla, puesto que el ganado caballar del país reúne naturalmente tan buenas cualidades para aquel servicio, que bastaría adoptar un método de selección bien dirigido y continuado para poder producirlos excelentes y sin rival en el mercado; y luego el lavado de lanas que con tal abundancia se producen en dicha comarca y los ganaderos las venden en bruto con una gran merma en su precio. Esta merma dijo, representa la ganancia que lleva el traficante de lanas, por la sola operación del lavado, operación de la que, podria sin grandes gastos y sin necesidad de difíciles conocimientos practicar el propio ganadero productor y ofrecer sus productos directamente á los consumidores, que

dando de esta manera suprimida la mano intermedia del traficante. Indicó como á otra de las industrias explotables directamente por los agricultores ganaderos, la de elaboración de leches para su conservación y envío á los centros de población para su consumo; fabricación de quesos y preparación de la manteca, si bien observó que esta industria, por razón del capital algo considerable que requiere, no es realizable sino recurriendo á la asociación; y finalmente, sentó sus conclusiones, que no apuntamos, porque con su simple lectura, no fué posible hacernos exacto cargo de ellas.

(Concluirá)

PIM... PAM... PUM...

Con el epigrafe «A B C» RADICAL, da *El Universo* un tirón de orejas al exdirector de *El Imparcial* D. Manuel Troyano, por los artículos que publica en *A B C* pretendiendo demostrar la necesidad de la realización del programa liberal con todas las quisicosas que Moret quiere endilgarnos, (libertad de cultos, laicismo en la enseñanza etc., etc.)

Muy desacertada encontramos también nosotros la campaña del señor Troyano y de todos los *Troyanos* que existen; pero al par que contra ellos, fulminamos también nuestros anatemas contra quienes pudiendo y debiendo ser los primeros en identificarse con los sentimientos católicos de la nación, no sólo aprueban sino que prestan su decidido apoyo para seguir el camino contrario.

¿Es que ignora *El Universo* que este programa, con todos sus desplantes, fué propuesto á D. Alfonso y él «lo aceptó—según el *Heraldo*—al ratificar su confianza omnimoda é incondicional al jefe del Gobierno?» ¿Es que no dicen nada aquellas palabras de que este programa obedece á MUY ALTAS INDICACIONES?

Tal vez fuera más puesto en razón que *El Universo*, en vez de adular, se enfureciera también contra el proceder de ciertas personalidades...

La Publicidad del 21 publica el siguiente telegrama de Madrid:

«Fallecimiento.—A las cinco de la tarde será enterrada una monja que falleció ayer en el hospital del Cerro del Pimiento á consecuencia del tifus.

Dicha enfermedad le fué contagiada asistiendo á un tífico.

Y con esta son ocho las monjas fallecidas.

Al entierro asistirá el Gobernador.»

Podía tomar nota *La Publicidad*, como puede tomarla *La República* que tantas cosas sabe de frailes, curas y monjas.

¿Cuándo entre sus filántropos correligionarios podrá citarnos tales ejemplos de humanitarismo?

Leemos:

«Se repiten en Madrid los casos de enajenación mental.

No pasa día sin que el gobernador firme disposiciones para el ingreso en los manicomios.»

Con los locos de los manicomios y los muchos más que andan sueltos por la villa del oso, no es extraño que de allí nos vengan tantas calamidades...

NOTICIAS

Religiosas

SANTORAL.—Día 24 Dom. La Natividad de S. Juan Bautista.—Día 25 S. Guillermo ab. y Sta Febronia vg. y mr.—Día 26 Mar. Stos. Juan y Pablo hermanos mrs.—Día 27 Miér. S. Zoilo mr. y S. Ladislao rey.

CUARENTA HORAS

Se hallan en la Iglesia de San Félix. Las horas de exposición son: de las 8 y media á las 11 y media de la mañana y de las 6 y media á las 8 y media de la tarde. Los domingos por la mañana se reservará á las 12, y por la tarde la exposición comenzará una hora más temprano.

Iglesia Parroquial de San Félix.—La Asociación de Caballeros de la vela nocturna celebrará hoy en la iglesia de San Félix, los siguientes cultos dedicados al Santísimo Sacramento.

A las siete de la mañana habrá misa de comunión general con plática preparatoria por el Rdo. Don Narciso Fraser.

A las diez solemne oficio. Por la tarde, á las siete, Trisagio cantado, estación al Santísimo y sermón. Este ha sido confiado al Rdo. Dr. D. Federico Dalmau, Catedrático del Seminario.

La fiesta del Sagrado Corazón de Jesús.—El pasado viernes se celebró con gran esplendor en la iglesia de los Jesuitas la fiesta del Sagrado Corazón de Jesús, habiendo asistido á todos los actos muy numerosa concurrencia.

Locales y regionales.

El tiempo.—Van continuando los días despejados sin que apenas una nube venga á empañar la limpidez de la atmósfera. Más la escasez de lluvia ha empezado ya á producir funestos efectos en los sembrados, agrabándose por soplar secos y cálicos vientos del Norte que han absorbido la poca humedad que había.

Las presiones siguen elevadas relativamente á la época en que nos hallamos, sin que acaso por ahora pueda esperarse con un próximo cambio favorable de tiempo.

Ayuntamiento.—*Sesión del día 20.*—Asistieron los concejales señores Plá, Jubany, Planas, Montsalvatje, Más, Vilaró, Vallés, Leal, Huix, Martínez, Balari y Piferrer.

Se aprobó el acta de la anterior.

Dejóse sobre la mesa un dictamen de la Comisión de Gobernación referente al impuesto del 10 por 100 sobre el alumbrado público.

Igualmente se dejó sobre la mesa otro dictamen relativo al cobro de pensiones del censo que prestan al Ayuntamiento los propietarios de la acequia Monar.

Quedó aprobado un dictamen de la Comisión de Hacienda referente á la cantidad que se ha de abonar al arrendatario de consumos por haber sido suprimidos los derechos sobre el alcohol desnaturalizado.

Se acordó ceder al Sr. Chopitea un local contiguo á la estación central del alumbrado eléctrico á cambio de seis lámparas que instalará en los lugares que al efecto se le designen.

Acordóse conceder una medalla de plata como premio en los Juegos Florales del corriente año.

Se concedieron 50 pesetas para premio en uno de los concursos organizados por la sociedad Económica Gerundense de Amigos del País.

Se aprobaron varias cuentas por jornales y materiales.

Accedióse al empadronamiento de D. Miguel Marimón.

Señalóse el 5 de Julio próximo para la subasta de 48 plátanos de la Dehesa.

Los Sres. Balari y Vilaró formularon quejas contra los carros que transportan agua picante.

Se acordó la confección de trajes de verano para los porteros y guarda de la Dehesa.

El Sr. Leal lamentóse que algunos muchachos de familias pobres que acampan en la Dehesa, apedrean á los transeúntes y piden limosna en mala forma.

El Sr. Balari pidió se esparciera arena por las calles, al objeto de evitar las caídas que origina la cera de las procesiones; haciéndole observar la presidencia, que no es la cera la que motiva dichas caídas, sino el desgaste de las aceras.

El Sr. Leal también pidió se colocara arena en algunas calles y que se dieran las gracias al Jefe de Obras Públicas por el arreglo del piso del puente de Isabel II, y se levantó la sesión.

Conciertos.—La música del Regimiento de Asia tocará desde hoy todos los días festivos de nueve á once y media de la noche, en la Rambla y plaza de la Constitución, alternativamente.

Adhesión.—El Ayuntamiento de Barcelona ha acordado adherirse á las protestas que en Figueras ha levantado en idea de trasladar allí los presidios de Africa.

Inauguración de una tómbola.—El jueves último tuvo lugar la inauguración de la tómbola que en el teatro Novedades ha organizado la Comisión general de festejos.

El acto fué amenizado por la música del Regimiento infantería de Asia n.º 55 y asistió numerosa y distinguida concurrencia.

Inauguración de un Centro.—En la villa de Tossa se ha inaugurado un importante Centro Moral Recreativo.

La sesión inaugural resultó en extremo lucida.

Toma de posesión.—Ha tomado posesión de su cargo, en virtud de permuta solicitada, el Notario de Arbucias D. Joaquín Más Casamada.

Concurso.—En el Hospital militar de esta plaza se celebrará el día 28 del actual un concurso para adquirir los artículos siguientes: aceite mineral, aceite vegetal de segunda clase, arroz, carbón vegetal, garbanzos, leña, manteca, pasta para sopa, patatas y tocino.

Dividendo.—Dícese que el dividendo que repartirá en el actual semestre la Compañía Arrendataria de Tabacos será de 50 pesetas.

Toma de posesión.—El nuevo Coronel del Regimiento de Asia número 55, D. Jaime Bosch Fernández, el jueves último tomó posesión de su cargo.

Resolución.—Ha quedado definitivamente

resuelto el que pasen á la jurisdicción ordinaria las causas instruidas con motivo del atentado en la calle Mayor de Madrid.

Inauguración.—El domingo último tuvo lugar en la villa de Canet de Mar la inauguración del local de Fraternidad Republicana. Los oradores en dicho acto abogaron por la unión de todos los partidos contrarios al caciquismo.

Leemos en un colega barcelonés.—«El inspector de vigilancia, señor Pineda eficazmente secundado por los individuos á sus órdenes, practicaron un importante servicio, descubriendo una fábrica de moneda falsa en una torre de San Gervasio habiendo ocupado la policía máquinas, troqueles, monedas, etc. Las máquinas no producen el menor ruido, tal es su perfeccionamiento, en cuanto á la moneda que expedían los falsificadores, eran piezas de á 5 pesetas conocidos con el nombre de *duros sevillanos*.»

Inacción.—Todavía no se ha hecho gestión alguna cerca la provisión del cargo de gobernador civil de la provincia de Barcelona.

Dato curioso.—Relatando un periódico de Vich lo que puede hacerse en automóvil, dice, que el día de Corpus una familia distinguida de Barcelona asistió á las funciones de la mañana en Montserrat, tomando parte en la solemne procesión del monasterio; de Montserrat salieron á las tres y media de la tarde y al cabo de una hora veían la procesión en Manresa, á las cinco y media veían pasar la procesión en Moyá; pasando por Collsuspina oyeron la música y campanas del pueblo y á las siete contemplaban la procesión del Corpus en la plaza mayor de Vich.

Fiesta Mayor.—Hoy día 24 y festividad de San Juan Bautista, celebra su fiesta mayor la villa de Palamós.

En el Saló Geriú.—Con un lleno completo se celebró en este local la 5.ª función de abono, el último jueves. Después de proyectar buen número de interesantes películas, se estrenó el nuevo cuadro plástico *Montanyes de Canigó* que alcanzó un éxito, siendo unánimemente elogiado.

La banda de instrumentos de cuerda del *Orfeó Catalunya* de Casá de la Selva, cosechó muchos aplausos, ejecutando magistralmente algunas composiciones de su extenso repertorio, una de las cuales cantó el tenor Sr. Cortacáns, que tuvo que repetirla ante los incansables aplausos de la concurrencia.

La nieve en los Pirineos.—Durante el pasado invierno hubo una acumulación de nieve en la cordillera Pirenaica como no se había visto desde 1881. La casa habitación del observatorio de Pic Du-Midi, en el mes de Febrero, se cubrió totalmente de nieve, viéndose precisados los moradores á tener constantemente encendidas las lámparas en el interior. Se ha calculado en 750 metros el espesor de la capa de nieve caída durante dicho mes, procediendo 1'20 metros del temporal que se desarrolló entre el 3 y 5. Desde el 29 de Enero al 6 de Marzo el personal del Observatorio ha estado incomunicado con sus semejantes por no haber sido posible ninguna

ascensión; es el período más largo de incomunicación que los moradores del observatorio han experimentado.

Todavía el 27 de Marzo no se veía más que la chimenea de la casa.

Un seminarista inventor.—*Leemos en un periódico.* El Emperador Guillermo, ha ordenado al alumno del seminario de *Fulde herr Fletter*, vaya á Berlín para presentar al Ministro de Marina el invento que acaba de crear, mediante el cual modificase la dirección de los torpedos después de la salida del tubo á voluntad del operador. Tanta es la importancia que á este invento se dá que se ha autorizado á *Fletter*, que suspenda sus estudios y se dedique exclusivamente á experimentar.

Frecuentes son por desgracia las muertes repentinas causadas por la Apoplegia (Féridura), temible enfermedad que cuando no causa la muerte deja para siempre inútil al infeliz atacado. Para preservarse de la cruel dolencia, recomiendan varios de nuestros colegas de la Corte y provincias como el mejor remedio las píldoras anti-apopléticas del Dr. Estarriol, preservativas y curativas de los ataques apopléticos. En su recomendación va indicado, ser la farmacia del Dr. Ferrer de Barcelona (Plaza del Angel) donde se adquieren.

MERCADOS

De la Bisbal, día 15 de Juny de 1906.—Blat (Quartera de 80 litres 14'50 pesetas; Mestall, 11'50; Ordí, 9; Cibada 7'50; Beses 15'50; Mill 18; Panís 16'50; Blatdemoró, 12'00; Llobins, 10'00; Fabas, 15'50; Fabóns, 16; Fasoles, 39'00; Fasols, 30'00; Oli vell (mall) 11'50; Oli novell, 11'50; ptas. *El Corresponsal.*

ESPECTÁCULOS

Teatro Novedades.—Compañía de Alta Comedia Española dirigida por los primeros actores señores Torelló y Caralt.—Función para hoy.—Tarde á las 4.—El drama en 5 actos, LAS DOS MADRES.—Noche á las 9.—La comedia en 3 actos, A FUERZA DE ARRASTRARSE y el sainete en 1 acto, EL BRAZO DERECHO.—Próximamente nuevos estrenos.

¡¡FUMADORS!!

Si voléu conservar vostra salut, fuméu l'acreditat é higiénic.



PAPER JORDA
AVISO

JUAN JUANOLA, SASTRE.-CORT-REAL 1

Participa á su selecta clientela haber recibido un variado surtido en géneros de temporada, como son lanillas, alpacas, hilos, estambres, etc. etc.

Imprenta J. Franquet y Serra.—Gerona

SECCIÓN DE ANUNCIOS

Fábrica de Pianos, Armoniums y Organos

DE A. COROMINAS

Cambios, Reparaciones, Afinaciones y Accesorios de todas clases

CATÁLOGO GRATIS

Princesa 45, 1.º - BARCELONA.

SABATERIA MODERNA

Miquel Capella Variat assortit de calssat de totes menes. Preus económicos

Pedid en todas partes los chocolates

EL LAGO

TREMOLEDA Y BASSOLS Recomendado por contener químicamente puros los componentes de su fabricación

Despacho Central: Aurora 32 = BAÑOLAS =

F. MARESMA

ESPECIALITAT EN GUANTS

L'ART MUSICAL

Joán Durán

Se venen y llognen pianos de teclat y de manubri a preus convencionalis. Reparacions a tota classe d'instruments de música.

BIBLIOTECA "PATRIA,"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso debidas a los más distinguidos literatos españoles.

La mejor recomendación de esta "Biblioteca" es, decir que ha merecido alabanzas de literatos como los Sres. Pereda, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Fastenrath, Duque de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombradía y cubiertas tiradas a seis colores con el retrato del autor de cada obra.

OBRAS PUBLICADAS Y EN PREPARACIÓN

Menéndez Pelayo.—José Zañonero. Alfonso Pérez Nieva.—Conde de las Navas. Angel Guerra, etc., etc.

Precio: UNA PESETA

Pidanse en la librería de J. Franquet-Gerona

OBRAS NUEVAS

SYNOPSIS RERUM MORALIUM ET JURIS PONTIFICII, Alfabético ordine digesta et novissimis S.S. R.R. Congregationum decretis aucta, in subsidium presertim sacerdotum. Auctore, Benedicto Ojetti S. J.

URBANIDAD Y BUENAS MANERAS DEL SACERDOTE, por L. Branchereau, superior del Seminario de Orleans.

NOVUM JESUCHRISTI TESTAMENTUM.—Comprende además el oficio de la Sma. Virgen, los salmos penitenciales, la Imitación de Cristo etc. etc.

Imprenta y Librería de J. Franquet y Serra, calle de la Platería, 26.—GERONA.



¡¡FUMADORS!!

Es ja hora que us desprecupéu y no donguéu crédit a lo que tan falsament diuen alguns fabricants poc escrupulosos atribuint a n' els seus papers de fumar propietats medicinals que no tenen ni han tingut may, dient que es fabricat ab el suc de váries plantes pectorals contra la tos afecções del coll, etc. esclotant d'aquesta manera la bona fé dels fumadors ignocents

Si voléu fumar bon paper demanéu PAPER CARLETS. Premiat en l'exposició Universal de París 1900 y en la de Barcelona en 1888.

Se ven per tot arréu.

Preparaciones de la Farmacia Carreras

Premiadas con MEDALLA DE ORO en la Exposición permanente de Nápoles el año 1895

ENOLATURO RESTAURADOR: Indispensable a los niños para favorecer su crecimiento, a los convalecientes, a las mujeres que crían, a las jóvenes desarregladas, a los neurasténicos, a los escrofulosos, a los tísicos, a las personas dedicadas a trabajos mentales, y en todos aquellos casos en que urge combatir la debilidad general y falta de nutrición. Precio: 3 pesetas botella.

ELIXIR ANTIREUMÁTICO: Cura el dolor reumático por crónico que sea, y la Gota, siendo al mismo tiempo el mejor purgante que pueden usar las personas delicadas.

Las personas que sean propensas a los ataques apopléticos (feridura) deben tomar todas la mañanas una copita de este ELIXIR para evitarlos. Precio: 3 pesetas.

ELIXIR ANTIHERPÉTICO: Es el mejor depurativo conocido para combatir las afecções herpéticas (brians), pues a más de su reconocida eficacia, tiene las ventajas de ser de sabor agradable y ser completamente inofensivo, pues no contiene arsénico, ni ninguna otra substancia de uso peligroso. Sólo substancias vegetales entran en su composición. Precio 3 pesetas botella.

SOLUCIÓN DE CLORHIDROFOSFATO DE CAL CREOSOTADA: Suple con ventaja a la célebre Solución Pautauberge en las enfermedades de los bronquios y del pulmón. Cura los resfriados, bronquitis y catarros más tenaces, cicatriza las lesiones del pulmón de los tísicos, suprime los sudores nocturnos y los ataques incansantes de tos, que tanto molestan a los enfermos, y devuelve a estos rápidamente la salud. Precio: 2 pesetas botella.

ELIXIR DENTÍFRICO: Conserva, hermosa y tonifica la dentadura; preserva del dolor de muelas, mata la cáries, fortalece las encías, y perfuma el aliento. Precio: 2 pesetas frasco.

Depositarios en Gerona Dres. Perez Xifra, Vivas y Murtra.

Farmacia del Dr. F. Sastre y Marqués

(Sucesor del Dr. MARQUÉS)

Hospital, 109 - esquina Cadena - Barcelona

Pastillas calmantes para la tos del Dr. Sastre y Marqués. Vino de Ostras del Dr. Sastre y Marqués, el mejor de loé tónicos. Azúcar vermitigo del Dr. Sastre y Marqués, precioso remedio para expulsar las lombrices. Esencia febrífuga del Dr. Sastre y Marqués, contra toda clase de calenturas. Dentición del Dr. Sastre y Marqués, es la salvación segura de los niños en todos los accidentes peligrosos de la dentición. Conservador de la boca del Dr. Sastre y Marqués. Con este precioso remedio se evitan todas sus enfermedades. Tintura para el cabello del Dr. Sastre y Marqués. Lo mejor que se conoce para dicho objeto. Elixir anti diabético del Dr. Sastre y Marqués. Lo más seguro para curar tan terrible enfermedad. Aguas Minerales recibidas directamente y Centro de Especificos Nacionales y Extranjeros. Casa especial en Jarabes medicinales dosificados

C. MARTINEZ DALMAU BANQUERO.—Gerona

Esta casa admite toda clase de cuentas corrientes. Presta con ó sin garantía cantidades en metálico. Descuenta a cambios limitados, valores, letras y demás documentos mercantiles. También compra y vende valores cotizables y se encarga al propio tiempo de verificar por cuenta ajena cuantas operaciones de bolsa se sirvan encomendarle ya sean al contado ya a plazo.

JUAN JUANOLA

SASTRE TRAJES A MEDIDA Gran variedad en géneros de temporada. Cort-Real, n.º 1.—GERONA.

LENCERÍA LA CONFIANZA

LEÓN BELLOC

NOVEDADES, MANTELERÍAS,

Tapetes, Cortinajes, Transparentes.

Gran surtido en tiras bordadas.

ARMERÍA

Cayetano Carbo

PLATERIA-30-ESQUINA

Esta casa se encarga de la adquisición de licencias de caza, uso de armas y de pesca.

Asimismo encontrarán un buen surtido de escopetas de todas clases, central de dos tiros y enganche entre gatillos, de palanca al guardamonte, fouché de dos tiros, palanca arriba, guardamonte de un tiro y de bastón.

—Revólveres de todas clases.

—Pólvora legítima, inglesa superior.—Reclamamos para Tor-dos del Tit, Perdizes, Tórtolas y Codornices

Platería 30—Esquina

Hotel Peninsular

Progreso, 3.—GERONA